

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

VKF 96

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Масло для смазки и охлаждения режущего инструмента

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Meusbürger Georg GmbH & Co KG	
Улица:	Kesselstraße 42	
Город:	A-6990 Wolfurt	
Телефон:	+ 43 5574 6706-0	Телефакс: +43 5574 6706-12
Электронная почта:	office@meusbürger.com	
Интернет:	www.meusbürger.com	
Ответственный Департамент:	office@meusbürger.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

Позвонить в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или врачу.

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Указание на опасность:

Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль

Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

При недостаточной вентиляции и/или при использовании, возможно образование

взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

Хранить в недоступном для детей месте.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Сигнальное слово:** Опасность**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.

Предупреждения

P102	Держать в недоступном для детей месте.
------	--

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 2 из 9

P210	Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
P211	Нельзя распылять над открытым пламенем или другим источником возгорания.
P251	Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P280	Пользоваться Носить защитные перчатки/защитные очки.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P410	Беречь от солнечных лучей.
P412	Не допускать воздействия температуры выше 50 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.
P501	Утилизировать содержимое/емкость в Опасные отходы.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

Контейнер под давлением. Держать вдали от солнечного света и не подвергать температурам превышающим 50 °C. И после использования силой не вскрывать и не сжигать.

Дополнительная рекомендация

При недостаточной вентиляции и/или при использовании, возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смесей

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
57635-48-0	Alkylpolyglycoethercarbonic acid			2,5-<2,9%
	Eye Irrit. 2; H319			
111-46-6	диэтилен гликол			1-<=2,5%
	203-872-2	603-140-00-6		
	Acute Tox. 4; H302			
7664-38-2	ортофосфорная кислота ... %			1-<=2,5%
	231-633-2	015-011-00-6		
	Skin Corr. 1B; H314			
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол			1-<=2,5%
	203-489-0	603-053-00-3		
	Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2; H319 H315			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. Пораженного не оставлять без присмотра.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 3 из 9

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть Вода и мыло.

Как правило продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

При контакте с глазами

При попадании продукта в глаза незамедлительно открыть щель век и прополоскать большим количеством воды минимум 5 минут. Затем проконсультироваться у окулиста.

При попадании в желудок

Вызвать рвоту, если поражённое лицо в сознании. Незамедлительно вызвать доктора.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**

Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. Оросительная вода.
Использовать спиртоустойчивая пена. для тушения.

Неподходящие огнегасящие средства

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газы при взрыве/пожаре.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Использовать персональные средства защиты. Незащищенных людей держать в стороне. Оставаться с подветренной стороны. Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Избегать контакта с глазами и кожей.
Удалить источники возгорания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).

6.4. Ссылка на другие разделы

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 4 из 9

Информация о безопасном обращении

Если локальная вытяжка невозможна или недостаточна, необходимо по возможности обеспечить хорошую вентиляцию рабочих мест. Открывать и обращаться с ёмкостью с осторожностью. Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Удалить источники возгорания. Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте.
температура хранения: 15 - 35 °C, Не хранить при температуре выше: 50 °C

Совет по обычному хранению

Не хранить вместе с: Окислительные средства.
Максимальное время хранения: 24 Monate

Дополнительная информация по условиям хранения

Хранить в прохладном и сухом месте. Хранить в защищенном от солнечных лучей, хорошо проветриваемом месте. Предохранять от: жара.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
111-46-6	2,2'-Оксидиэтанол		10	(максимальная)
57-55-6	Пропан-1,2-диол		7	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия

Защитные и гигиенические меры

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами и кожей.

Защита глаз/лица

Носить защитные очки/маску.

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: Нитрилы. DIN EN 374
Толщина материала перчаток: > 480 min / 0,4mm

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Аэрозоль
Цвет: светло-желтый
Запах: характерный

Стандарт на метод
испытания

pH (при 20 °C): 7-8

Изменения состояния

Точка плавления: не точный

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 5 из 9

Начальная точка кипения и интервал кипения: -24 °C

Точка вспышки: непригодный

Нижний предел экспозиции: 2,6 объем. %

Верхний предел экспозиции: 18,6 объем. %

Температура воспламенения: 235 °C

Окисляющие свойства

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Опасность разрушения резервуара.

Давление пара: 3500-5000 hPa
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 0,965 g/cm³

Растворимость в воде: полный поддающийся смешению

9.2. Другие данные

Пары тяжелее воздуха и распространяются по земле.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

10.3. Возможность опасных реакций

При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

10.4. Условия, которых следует избегать

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Опасность разрушения резервуара.

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Избегать контакта с окислителями

10.6. Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: пиролиз-продукты, токсичный.

Дополнительная информация

стабильность при хранении: min 24 Monate

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 6 из 9

Острая токсичность

CAS-Номер	название		Метод	Доза	Виды	Источник
111-46-6	диэтилен гликол					
	оральный		ATE	500 mg/kg		
	кожный		LD50	11890 mg/kg	Кролик	
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол					
	оральный		LD50	3700 mg/kg	Крыса	
	кожный		LD50	8000 mg/kg	Кролик	

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: слабо раздражающий. = Keine Kennzeichnungspflicht

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Вредный для Рыбы.

CAS-Номер	название		Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
111-46-6	диэтилен гликол						
	Острая токсичность для рыб		LC50	> 32000 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
7664-38-2	ортофосфорная кислота ... %						
	Острая токсичность для рыб		LC50	138 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол						
	Острая токсичность для рыб		LC50	8510 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
	Острая Crustacea токсичность		EC50	3200 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
111-46-6	диэтилен гликол	-1,98 (25°C)
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол	0,58

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

непригодный

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Для водных организмов является вредным.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 7 из 9

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Вода. Вода (с очистительным средством). Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Особоые предписания: 190 - 327 - 625
E0
Категория транспортировки: 2
Код ограничения на перевозку в туннелях: D

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2, see SP63

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	•
Ограниченное количество (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

Особоые предписания: 63, 190, 277, 327, 959

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
-------------------------	---------

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 8 из 9

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS**14.3. Категория опасности при транспортировке:** 2.1

Лист опасности: 2.1



Ограниченное количество (LQ) 30 kg G

(Пассажирский самолет):

Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 203

Максимальное количество (Пассажирский самолет): 75 kg

Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 203

Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

E0

: Y203

150 kg

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

Другая дополнительная информация

Транспортировка как "в ограниченных количествах" согласно главе 3.4 ADR/RID.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии с законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1.

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H302	Вреден при проглатывании.
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VKF 96

Дата печати: 10.05.2016

Код продукта: 242SP

страница 9 из 9

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)